

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Биреев. Шпрт 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Ермишар Ертеев
Занимање — Zanimanje	пир. и мостар
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	11-11-914 г.ај
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Зворник
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Зворник
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	Скојенива
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Бела, Елиза
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 4-11-33

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

(место)  
(mesto) Београд

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4-11-38	Пирејеви Бирџи	5	Доброволски војски		
15-11-39	Косов Београд	4	Српски војски		
25-11-39	Лоси коректор	17	Францески војски		
13-11-39	Том. Овчар	19	Францески војски	8-11-40	Штирел
8-11-40	Доб. Овчар	19	Францески војски		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД